

العربية (المرجعية) للناس

تقرير مدقق الحسابات

492 04 01

FS-ARAI-27/4/2004

الى السادة المساهمين في
الشركة العربية الامريكية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية للشركة العربية الأمريكية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الأول 2003 و 2002 وكلاً من قائمة الدخل وتوزيعه وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين وقائمة التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذيك التاريخين . ان إعداد هذه القوائم المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وتتطلب هذه المعايير التخطيط والقيام باعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء مادية . يشمل التدقيق فحصاً ، على أساس اختبائي ، للأدلة المؤيدة للمبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية ، كما يشمل التحقق من المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة ، بالإضافة الى تقييم اسلوب العرض الاجمالي للقوائم المالية . إننا نعتقد بان تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً لاداء رأينا .

برأينا أن القوائم المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي للشركة كما في 31 كانون الأول 2003 و 2002 ونتائج أعمالها وتوزيع دخلها والتغيرات في حقوق مساهميها وتدفقاتها النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية ولأحكام القانون .

وعملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وان القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على القوائم المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 18 شباط 2004

©

الشركة العربية الامريكية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية كما هي في 31 كانون أول 2003 و 2002

الموجودات	ايضاح	2003 دينار اردني	2002 دينار اردني
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	3	39,104	4,828
ذمم مدينة - بالصافي	4	508,179	574,391
ذمم شركات التأمين مدينة	5	113,519	139,043
شيكات برسم التحصيل	6	231,800	476,975
الاستثمارات:			
ودائع لدى البنوك	7	1,517,195	2,181,953
موجودات مالية متوفرة للبيع	8	1,000	618,631
استثمارات في اراضي	9	110,000	-
مجموع الاستثمارات		1,628,195	2,800,584
موجودات أخرى	10	133,778	70,000
موجودات ثابتة - بالصافي	11	379,185	441,971
مجموع الموجودات		3,033,760	4,507,792

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

بيانات مالية مدققة²

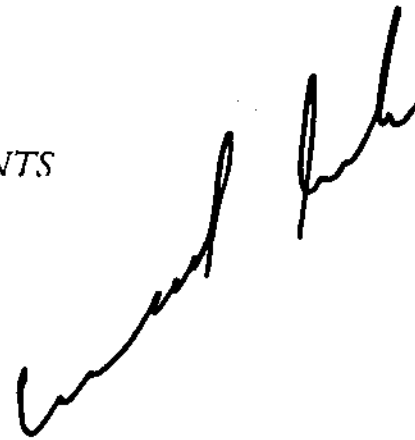
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

Handwritten signature

(٢)
 الشركة العربية الامريكية للتأمين
 المساهمة العامة المحدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
 تابع الميزانية العمومية كما هي في 31 كانون أول 2003 و 2002

	ايضاح	2003 دينار اردني	2002 دينار اردني
المطلوبات			
البنوك الدائنة	12	-	773,308
ذمم دائنة	13	153,458	532,011
ذمم شركات التأمين الدائنة	14	34,634	36,215
مخصصات مختلفة	15	16,872	14,605
مطلوبات أخرى	16	50,421	70,009
مجموع المطلوبات		255,385	1,426,148
المخصصات الفنية			
صافي مخصص الاخطار السارية		20,750	-
صافي مخصص الادعاءات		513,659	531,567
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة		848,889	1,359,353
مجموع المخصصات الفنية		1,383,298	1,890,920
مجموع المطلوبات والمخصصات الفنية		1,638,683	3,317,068

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.



(٩) الشركة العربية الامريكية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية
تابع الميزانية العمومية كما هي في 31 كانون أول 2003 و 2002

	ايضاح	2003 دينار اردني	2002 دينار اردني
حقوق المساهمين			
رأس المال المصرح به والمدفوع		3,000,000	3,000,000
خصم اصدار		(473,750)	(473,750)
احتياطي اجباري		29,862	19,654
التغير المتراكم في القيمة العادلة	17	-	(105,213)
الخسائر المتراكمة	18	(1,161,035)	(1,249,967)
صافي حقوق المساهمين		1,395,077	1,190,724
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		3,033,760	4,507,792

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.



الشركة العربية الامريكية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل وتوزيعه للسنتين المنتهيتين في 31 كانون أول 2003 و 2002

	ايضاح	2003 دينار اردني	2002 دينار اردني
ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب		87,676	191,656
فوائد مقبوضة	18	38,134	56,257
ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات	19	124,919	(45,655)
ايرادات اخرى	20	30	13,143
اجمالي الايرادات		250,759	215,401
يطرح :			
مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة على فروع التأمين:			
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها		(75,394)	(75,000)
الاستهلاكات		(34,165)	(44,132)
خسارة بيع موجودات ثابتة		(9,120)	-
خسارة تقييم العملة		(30,000)	(19,800)
صافي ربح السنة قبل المخصصات		102,080	76,469
مخصص رسوم الجامعات الاردنية		(1,021)	(765)
مخصص رسوم البحث العلمي		(1,021)	(765)
صندوق رسوم التدريب المهني والتقني		(898)	(673)
صافي ربح السنة بعد المخصصات		99,140	74,266
الخسائر المتراكمة في بداية السنة		(1,249,967)	(1,316,586)
صافي الخسارة المتراكمة ويقترح تدويرها كما يلي:		(1,150,827)	(1,242,320)
احتياطي اجباري		10,208	7,647
الخسائر المتراكمة في نهاية السنة		(1,161,035)	(1,249,967)
المجموع		(1,150,827)	(1,242,320)
حصصة السهم من صافي الربح		0.036	0.025
رأس المال المرجح		3,000,000	3,000,000

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

Handwritten signature

الشركة العربية الأمريكية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2002 و 2001

بيان ج

البيان	رأس المال	خصم الاصدار	الاحتياطي الاجباري	خسائر تقييم الاستثمارات	الخسائر المترتبة	المجموع
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
<u>الفترة السابقة</u>						
الرصيد في 31 كانون الأول 2001	3,000,000	(473,750)	12,007	(4,276)	(1,316,586)	1,217,395
المحول الى احتياطي اجباري			7,647		(7,647)	-
خسائر تقييم الاستثمارات				(100,937)		(100,937)
صافي ربح السنة بعد المخصصات					74,266	74,266
الرصيد في 31 كانون الأول 2002	3,000,000	(473,750)	19,654	(105,213)	(1,249,967)	1,190,724
المحول الى احتياطي اجباري			10,208		(10,208)	-
خسائر تقييم الاستثمارات				105,213		105,213
صافي ربح السنة بعد المخصصات					99,140	99,140
الرصيد في 31 كانون الأول 2003	3,000,000	(473,750)	29,862	-	(1,161,035)	1,395,077

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



الشركة العربية الامريكية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية عن السنتين المنتهيتين في 31 كانون أول 2003 و 2002

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
صافي الدخل قبل المخصصات	99,140	74,266
تعديلات:		
استهلاكات	34,165	44,132
المخصصات الفنية	(507,622)	479,436
مخصص ديون مشكوك فيها	75,394	75,000
خسائر بيع موجودات ثابتة	9,120	-
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	(109,376)	-
المجموع	(399,179)	672,834
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
التغير في الموجودات والمطلوبات		
النقص (الزيادة) في الذمم المدينة	(9,182)	54,249
النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة	25,524	(14,812)
النقص (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل	245,175	8,961
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى	(63,778)	(69,385)
الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة	(378,553)	376,151
الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة	(1,581)	(3,292)
الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى	(19,588)	(50,547)
الزيادة (النقص) في المخصصات المختلفة	2,267	2,203
ضريبة الدخل المدفوعة	-	-
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الناتج عن عمليات التشغيل	(598,895)	976,362
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك	664,758	(1,339,348)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	832,220	33,603
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع	-	(547,942)
شراء استثمارات في اراضي	(110,000)	-
بيع موجودات ثابتة	68,998	5,487
شراء موجودات ثابتة	(49,497)	(19,688)
النقص (الزيادة) في البنوك الدائنة	(773,308)	773,308
صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار	633,171	(1,094,580)
صافي الزيادة (النقص) في النقد	34,276	(118,218)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة	4,828	123,046
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة	39,104	4,828

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها.